image
284
DIGITAL EDITION
SPAWN®
TODD MCFARLANE
JASON SHAWN ALEXANDER

SPAWN®

TODD McFARLANE
GUIÓN/HISTORIA

JASON SHAWN ALEXANDER
ARTE

TOM ORZECHOWSKI
LETRAS

FCO PLASCENCIA
JASON SHAWN ALEXANDER
LEE LOUGHRIDGE
COLORES

FRANCESCO MATTINA
PORTADA ARTÍSTICA

TODD McFARLANE
EDITOR

SUPSROJO
TRADUCCIÓN

RAZIEL36
MAQUETA

Coordinador de Publicación
SHANNON BAILEY

Director Artístico
BEN TIMMRECK

Publicista para Image Comics
ERIC STEPHENSON

SPAWN CREADO POR
TODD McFARLANE

PREVIAMENTE EN *SPAWN*

Al y Cyan vuelan de regreso a los Estados Unidos para reunirse con Terry y los mellizos. Después de su feliz reunión, Al regresa a las sombras y emerge a 40 millas de allí como Spawn. Visita a Cog quien le informa que Cyan todavía está en peligro y que tiene que esforzarse más para protegerla. Al regresa a casa y comienza su búsqueda del demonio que lo ayudará a ejecutar la siguiente parte de su plan. Spawn pone su mirada sobre Bonz Chillin', un famoso rapero. Luego de raptar a Bonz, Spawn la explica su plan y lo convence de ayudarlo. Después, se transportan a Times Square en New York City a plena luz del día. La reaparición repentina de Bonz se convierte en una noticia viral gracias a que los transeúntes utilizan sus teléfonos para difundir las imágenes globalmente.

Spawn #284. March 2018. Digital Edition. Published by IMAGE COMICS, Published by IMAGE COMICS, 2701 NW Vaughn St, Suite 780 Portland, OR 97210 USA. Spawn, its logo and its symbol are registered trademarks © 2018 Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are TM and © 2018 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. The characters, events and stories in this publication are entirely fictional. With exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Todd McFarlane Productions, Inc.

image

TODD McFARLANE
PRODUCTIONS
McFARLANE.COM

4:17 P.M.

DURANTE LOS FRÍOS DÍAS DE LA TEMPORADA DE OTOÑO, LA LUZ DEL DÍA EN EL NOROESTE COMIENZA LENTAMENTE SU RETIRADA. CREANDO UN CRUEL TRUCO SOBRE AQUELLOS QUE VIVEN EN ESA ÁREA. A MEDIDA QUE LA TEMPERATURA BAJA, LA NECESIDAD DE MÁS LUZ SOLAR ES UN DESEO NATURAL.

EN SU LUGAR, LA OSCURIDAD LLEGA ANTES. ENVUELTA EN SU CAMINO CON LA DURA CAPA DE FRÍO QUE TE PUEDE CONGELAR HASTA EL NÚCLEO-- INCLUSO SIN NIEVE EN EL SUELO.

Y ENTONCES LAS MASAS TIENDEN A PASAR LAS TARDES DENTRO, DONDE EL CONFORT DE LA VIDA MODERNA LES PERMITE EL LUJO DE UN CALOR CALMANTE.

DÁNDOLES TIEMPO PARA REFLEXIONAR SOBRE QUÉ SERÁ LO SIGUIENTE QUE HARÁN EN SUS OCUPADAS VIDAS.

4:32 P.M.

PARA ALGUNOS, ES EL SIMPLE CONOCIMIENTO DE CÓMO SERÁN SUS PLANES PARA PASAR EL RESTO DE LA TARDE, LO QUE LES TRAE CALMA.

las autoridades han atrincherado el más popular sitio turístico de New York

fuentes internas nos han dicho que en menos de una hora

el ejecutivo discográfico ya ha anunciado más medidas de seguridad

aún quedan preguntas sobre los motivos del hombre del manto rojo

una avalancha de sentimientos de los fanáticos para el cantante de rap

incluso el presidente reaccionó a la noticia de este secuestro

nadie sabe exactamente como apareció el extraño con capa

4:46 P.M.

en mi opinión esta es la razón por la cual los permisos de armas deben ser

las llamadas para condenar este "acto terrorista" continúan llegando como

la oficina del alcalde dice que la seguridad de los residentes y visitantes es su más alta

la falta de perspicacia policial

disfrazados misteriosos

matón

miedo

atropello

crimen

sociedad

burlas

sistémico

cultural

frenesí

ES HORA.

Mon 4:55 PM

Reminders

PREGUNTAMOS AL ALCALDE DE NEW YORK Y A OTROS OFICIALES DE LA CIUDAD, QUE CLASE DE PELIGRO ANTICIPAN SI ESTE HOMBRE DE CAPA ROJA EN REALIDAD VUELVE Y APARECE EN EL MISMO LUGAR DONDE CAPTURÓ AL RAPERO 'BONZ CHILLIN'. UN VOCERO DIJO QUE CREÍAN QUE TODAS LAS PRECAUCIONES NECESARIAS ESTABAN SIENDO TOMADAS PARA ASEGURAR LA SEGURIDAD DE TODOS LOS INVOLUCRADOS.

EL MAYOR MISTERIO ES POR QUÉ ESTE PARTICULAR SECUESTRADOR REGRESARÍA A PROPÓSITO AL LUGAR EN DONDE HIZO SU ESCAPE. Y PARA AQUELLOS QUE NO LO HAN VISTO AÚN, HAY UN VIDEO EN INTERNET MOSTRANDO AL HOMBRE DE LA CAPA QUE PARECE DESAPARECER EN EL AIRE. LA AUTENTICIDAD DEL VIDEO NO HA SIDO CONFIRMADA, PERO TESTIGOS OCULARES NOS DICEN QUE LO QUE ESTÁ EN ESOS VIDEOS ES LO QUE ELLOS MISMOS OBSERVARON.

COMO HOLLYWOOD Y EL NEGOCIO ENTERO DEL ENTRETENIMIENTO LO REFLEJAN, ESTE SECUESTRO FUE SOLO EL ACTO DE UN SOLITARIO HOMBRE LOCO O SI ESTE ES UN ACTO CRIMINAL CON UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, Y QUE DE HECHO ELIGIÓ SU OBJETIVO PARTICULAR. TAL VEZ ESTO ES UN ECO DE LA TRISTE HISTORIA DE JOHN LENNON Y GIANNI VERSACE, QUIENES FUERON BRUTALMENTE ABALEADOS POR HOMBRES DEMENTES BUSCANDO LA ATENCIÓN DE LOS MEDIOS Y DE OTROS QUE LOS RECHAZARON.

ESTE ÚLTIMO EPISODIO NOS RECUERDA A CADA CELEBRIDAD QUE EN MEDIO DE SUS MILLONES DE SEGUIDORES PODRÍAN SER EL SIGUIENTE CHARLES MANSON EN EL PROCESO. EL REPRESENTANTE DE 'BONZ CHILLIN' DICE QUE SU CLIENTE TODAVÍA SE ESTÁ RECUPERANDO DE LOS EVENTOS TRAUMÁTICOS Y, HASTA EL MOMENTO, ES INCAPAZ DE RECORDAR QUE LE PASÓ DESPUÉS DE SU RAPTO. LA POLICÍA ESTÁ ESPECULANDO QUE PUDO HABER SIDO DROGADO.

¡¿DE VERDAD?! BUENO, DÍGANME ESCÉPTICO.
¡NO ESTOY CREYENDO *NADA* DE ESTO! ¡HE LEÍDO ALGO DE ESTAS LETRAS DE RAP Y TODO DE LO QUE PARECE HABLAR ES DE DINERO, DINERO Y *MÁS* DINERO! LUEGO MEZCLA ALGUNAS REFERENCIAS AL CIELO Y AL INFIERNO Y CONSIGUE QUE TODA UNA GENERACIÓN DE MILLENNIALS ADICTOS AL TELÉFONO COLAPSEN LAS VENTAS DE TICKETS PARA TODAS SUS PRÓXIMAS PRESENTACIONES ALREDEDOR DEL MUNDO.

¡VENTA DE TICKETS! DE ESO SE TRATA ESTO. Y TODOS HEMOS SIDO ENGAÑADOS POR ESTE PUTO CANTANTE DE LOS MEDIOS. DIABLOS, HIZO QUE LAS KARDASHIANS PAREZCAN CASI TÍMIDAS. OJALÁ PUDIERA SER SECUESTRADO, Y LUEGO REGRESAR DE FORMA DRAMÁTICA EN MEDIO DEL DESTINO TURÍSTICO MÁS CONCURRIDO DEL MUNDO. *¡MI* RATING *EXPLOTARÍA TAMBIÉN!* LO TRISTE ES QUE ESTE TRUCO LES ESTÁ COSTANDO A LOS CONTRIBUYENTES DE NEW YORK. *¿POR QUÉ?* PORQUE... SOLO PORQUE...

"...¡HAN TENIDO QUE BLOQUEAR TIMES SQUARE, *POR EL AMOR DE DIOS!*"

TODAS LAS UNIDADES CONFIRMADAS Y ESTÁN PENDIENTES.

¿Y EL PERÍMETRO?

DOS VECES REVISADO, LA POLICÍA LOCAL Y FEDERAL YA TIENE TODO SEÑALADO.

BIEN.

¿ALGO MÁS?

NO. NO POR AHORA.

¡EN POSICIÓN!

OBJETIVO A LA VISTA.

LO TENGO.

ESPERANDO ÓRDENES.

¡QUIETO!

¡NO SE MUEVA!

SI TIENE UN ARMA-- ARRÓJELA ¡AHORA! ¡TIENE CINCO SEGUNDOS!

SPAWN SE RINDE PACÍFICAMENTE.

UNIDAD 9... ¡ATAQUE!

BAP

NO SE MUEVA.

QUÉDESE QUIETO. NO SE MUEVA.

BUEN TRABAJO, CHICOS.

BIEN. BIEN. BIEN.

¿QUÉ TENEMOS AQUÍ?

COMETISTE UN GRAN ***ERROR*** REGRESANDO OTRA VEZ POR ACÁ. ESO TE LO PROMETO.

¡PÓN-GANLO DE PIE!

clik clik clik SNAP clik SNAP SNAP clik clik

NO SE LO PUEDO QUITAR.

SNAP

¡SÓLO ES-PÓSENLO!

CLICK

LOS AGENTES FEDE-RALES ACRIBILLAN A SPAWN CON UNA DOCENA DE PRE-GUNTAS, PERO NUES-TRO HÉROE PERMA-NECE EN SILENCIO.

NO SÉ QUÉ CLASE DE JUEGO ESTÁ JUGANDO, SEÑOR, PERO PRONTO HABLARÁ. ¡AHORA SÁQUENLO DE AQUÍ!

LO QUIERO EN UN AVIÓN EN MENOS DE UNA HORA. LOS GENERALES VAN A QUERER PONER SUS OJOS SOBRE ESTE.

LANGLEY, VIRGINIA. Y FUERA DE LA UBICACIÓN DEL SITIO CERCA DEL PENTÁGONO.

¿...Y TODAVÍA NO ESTÁ HABLANDO?

NO, SEÑOR. NO HA DICHO UNA PALABRA DESDE QUE APARECIÓ EN NEW YORK.

¿ASÍ QUE NO TENEMOS PISTAS DE SU IDENTIDAD O SU HISTORIAL?

AÚN NO.

¡¿AÚN NO?! HAN ESTADO CUATRO HORAS CON ÉL. ¿ENTIENDE LA MIERDA EN LA QUE ACABA DE INTERVENIR Y EL TIEMPO EN PRISIÓN QUE ÉL ESTÁ CONSIGUIENDO?

LE HAN DICHO DE TODO. PERO LO EXTRAÑO ES QUE CASI PARECE... RESERVADO AL RESPECTO. CALMADO. COMO SI NADA DE ESO IMPORTARA.

ESO SOLO ES ARROGANCIA. CAMBIAREMOS ESO. PERO NO LO TRAJERON A NOSOTROS PARA OBTENER UNA CONFESIÓN, LO TRAJERON AQUÍ PARA QUE PUDIÉRAMOS IDENTIFICARLO. ¡ASÍ QUE... DIME OTRA VEZ, COMO ESTE EDIFICIO-- REPLETO DE LOS MEJORES INGENIEROS MILITARES DEL MUNDO-- ES INCAPAZ DE QUITARLE LA PUTA MÁSCARA A UN HOMBRE!...

¿PUEDES EXPLICARME ESO?

HEMOS INTENTANDO TODO, SEÑOR. SU MÁSCARA ESTÁ ACTUANDO COMO UNA SEGUNDA PIEL. COMO SI ESTUVIERA INJERTADA EN ÉL.

¡ENTONCES CÓRTENLA!

NUESTRO GRUPO DE MÉDICOS DICE QUE PODRÍA MATARLO.

ESO NO TIENE NINGÚN SENTIDO. ¿Y QUÉ TAL LOS RAYOS X?

NADA DE ESO ESTÁ FUNCIONANDO. DE ALGUNA MANERA SU CUERPO ESTÁ REFRACTANDO NUESTROS ESCÁNERES.

¡¿QUÉ?!
¿NI SIQUIERA PODEMOS TENER UNOS MALDITOS RAYOS X DEL TIPO?

¡AHORA FUERA DE MI VISTA Y NO REGRESEN HASTA QUE HAYAN HECHO ALGO QUE VALGA LA PENA!

tek
tek
tek

Vamos. Conteste.

LAMENTO DESPERTARLO SEÑOR, PERO TENGO ALGUNAS MALAS NOTICIAS PARA USTED.

TENGO CURIOSIDAD, LA CAPA Y EL TRAJE QUE ESTABAS USANDO-- ¿CÓMO LOS HICISTE DESAPARECER? ¿ALGÚN TIPO DE ILUSIÓN ÓPTICA PARA UNA GRAN ENTRADA TEATRAL?

Y... TAL VEZ SOY MUY SIMPLE DE MENTE PERO ¿POR QUÉ REGRESASTE A TIME SQUARE? SABÍAS QUE ALGUIEN ESTARÍA ESPERANDO POR TI.

YA ME HICIERON TODAS ESAS PREGUNTAS.

¡MIERDA! ¿ASÍ QUE PUEDES HABLAR?

ESTÁ BIEN ENTONCES, AHORA QUE HAS ENCONTRADO TU VOZ, REPASAREMOS CADA PREGUNTA POR SEGUNDA VEZ DESDE QUE ESTUVISTE MUDO AL PRINCIPIO. ASÍ QUE, COMENCEMOS CON UNA FÁCIL... ¿QUIÉN DIABLOS ERES?

¿POR QUÉ SECUESTRASTE AL JOVEN RAPERO? NO TE VEZ COMO UN TIPO QUE SOLO ESTÁ TRATANDO DE OBTENER UN RESCATE.

¡OYE...! ¡MÍRANOS CUANDO TE HABLEMOS!

¿ESTO ES ABURRIDO PARA TI? ¿ESTO ES ALGUNA ESPECIE DE BROMA?

NO. *USTEDES* SON LA BROMA.

¡ADELANTE! ¡VUÉLVETE UN TIPO DURO! ACTÚA COMO SI NO IMPORTÁRAMOS. HE TRATADO CON TIPOS COMO TÚ *TODA MI CARRERA*... ¡NI SIQUIERA ERES **ORIGINAL!** *¡ERES UN CLICHÉ!*

SI ESO FUERA VERDAD ENTONCES ¿POR QUÉ TE ESTÁS EXALTANDO TANTO? YO CREO QUE TÚ, O CUALQUIER OTRO, NO HAN ENCONTRADO UN SOLO FRAGMENTO DE INFORMACIÓN SOBRE MÍ. NO SABEN MI NOMBRE. MI NACIONALIDAD. MIS MOTIVOS. NADA.

Y SUPONGO QUE DECIRLE A TUS JEFES QUE NO TIENES NADA, LOS MOLESTARÁ MÁS DE LO QUE TÚ ESTÁS JUSTO AHORA.

PIENSA EN LO DECEPCIONADOS QUE ESTÁN PORQUE NI SIQUIERA PUEDEN QUITARME LA MÁSCARA. UN NIÑO PODRÍA HACER ESO.

FWAMP

¡¿QUIERES PROBARME?! ¡VAMOS!

¡TE DESPELLEJARÉ LA CARA HASTA LOS HUESOS Y TE ARRANCARÉ EL CORAZÓN!

¡JIM! ¡¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?!

¡LA PRÓXIMA VEZ...

¡ASEGÚRATE DE DAR EN EL *BLANCO*!

Y ASEGÚRATE QUE LO EMPUJAS BIEN Y PROFUNDO, ASÍ PUEDO SENTIRLO. PORQUE ESTOY SEGURO QUE... *ESO* ME DETENDRÁ.

QUE QUIERAS AMENAZARME CON TU CUCHILLO...

STAB

Cristo.

¡CÓDIGO ROJO!

VENGAN AQUÍ... ¡ESTO ES UN CÓDIGO ROJO!

THUK

THUD
UMPH
CRACK
CRACK
WU
THAK
THUNK

WHUP

BAP

FWAP FWAP POP FWAP POP

FWUMP

ES SUFICIENTE.

SPAWN INSTANTÁNEAMENTE CAE SOBRE EL SUELO... GOLPEADO E INMÓVIL. LOS AGENTES SE PARAN Y ESPERAN HASTA QUE SE DAN CUENTA DE QUE NO SE ESTÁ MOVIENDO.

REVÍSENLO.

YO...

NO TIENE PULSO.

LIMPIEN ESTE DESASTRE. LUEGO LLAMEN A LOS MÉDICOS.

¿QUÉ ESTÁ DICIENDO LA CASA BLANCA?

AHORA LE ESTÁN DANDO INSTRUCCIONES AL PRESIDENTE.

ESO DEBERÍA SER BUENO.

ÉL YA ESTÁ MALHUMORADO POR RECIBIR TANTOS GOLPES POR SUS MOVIMIENTOS EN EL MEDIO ORIENTE. ASÍ QUE, LOS MEDIOS SE LO COMERÁN VIVO EN ESTE CASO SI NO PODEMOS DARLE ALGUNAS RESPUESTAS. HAN ESTADO MOSTRANDO LA CAPTURA DE NUESTRO HOMBRE ENMASCARADO CON LA HISTORIA DE QUE PODRÍA SER UN ESPÍA RUSO O DE COREA DEL NORTE.

¿QUIÉN LOS ALIMENTÓ?

¿ACASO IMPORTA? LO QUE IMPORTA ES QUE TODO EL PAÍS ESTÁ ESPERANDO QUE LES DEMOS ALGUNAS GARANTÍAS, Y EN SU LUGAR TENEMOS UN CADÁVER.

ALGUNOS DÍAS NO VALE LA PENA LEVANTARSE EN LA MAÑANA.

ESO PASA TODOS LOS DÍAS POR AQUÍ. Y ME ESTOY HARTANDO DE ESO. AUNQUE ESCUCHÉ EL RUMOR DE QUE EL SECTOR 12 PODRÍA TENER ALGO DE INFORMACIÓN SOBRE NUESTRO CHICO. ESTAMOS TRATANDO DE VER SI LA COMPARTIRÁN CON NOSOTROS. NO ME ESTOY HACIENDO ILUSIONES.

breep
breep

Estamos listos y a la espera. No comenzará hasta que ustedes lleguen.

LAMENTO MI RETRASO, CABALLEROS, PERO ASUNTOS DE ESTA NATURALEZA PUEDEN TOMAR UN POCO MÁS PARA OBTENER LOS PERMISOS DE NUESTROS CONTACTOS EN WASHINGTON... ESTOY FELIZ DE INFORMAR QUE NOS HAN DADO COMPLETA AUTORIZACIÓN PARA AVANZAR DE CUALQUIER MANERA QUE ESCOJAMOS.

ASÍ QUE, AGRADEZCO A TODOS LOS MÉDICOS POR VENIR EN TAN POCO TIEMPO.

¿CUÁL ES EL ESTADO?

HEMOS EJECUTADO NUESTRAS PRUEBAS PARA CONFIRMAR QUE EL PACIENTE ESTÁ MUERTO. PERO COMO LO SABE, ALGUNA DE NUESTRA MAQUINARIA ESTÁ FUNCIONANDO MAL CUANDO SE PONE CERCA DEL PACIENTE. LOS RAYOS X Y LOS ULTRASONIDOS SON INÚTILES, Y NUESTRO ELECTROCARDIOGRAMA TAMBIÉN ESTÁ ACTUANDO.

Y ÉL NO HA TENIDO PULSO DESDE QUE LO TRAJERON. ASÍ QUE, UNA AUTOPSIA ADECUADA ES NUESTRO SIGUIENTE MOVIMIENTO.

SI NO LE IMPORTA, ME GUSTARÍA QUE COMENZARA CON SU MÁSCARA. ENCONTRAR SU POSIBLE IDENTIDAD ES MI MAYOR PRIORIDAD JUSTO AHORA.

TENDREMOS CUIDADO. AUNQUE NO PODEMOS GARANTIZARLE QUE NO TENDREMOS QUE PELAR TODO EL CAMINO HACIA ABAJO A TRAVÉS DE SU CRÁNEO.

ZZZTT